





# Tratará Chautemps de estabilizar el gobierno francés

Las demandas obreras por aumento de sueldo, serán consideradas

PARIS, octubre 18. (P.) — El presidente del Consejo de Ministros, Raymond Chautemps, apoyado por el resultado de las elecciones de ayer, se dedicó hoy a tratar de estabilizar su gobierno de coalición.

El primer Ministro citó a una reunión del Consejo para mañana con el objeto de considerar las demandas hechas por las uniones obreras de aumentos de sueldos para el 50 por ciento de disminución del franco bajo el régimen del Frente Popular.

Las elecciones celebradas el día 17, junto con las primarias del 18 de octubre dieron una mayoría a los candidatos de los tres principales partidos: Frente Popular, Socialistas Radicales y Socialistas, que obtuvieron entre todos 741 de un total de 826. Las oficinas nacionales de los tres partidos se reunieron en una inmensa sala en la v-

Una subida en la Bolsa fue el resultado de las elecciones siendo considerada como un voto de confianza para Chautemps y su programa gubernamental.

Los círculos políticos vieron en el triunfo de la coalición un fortalecimiento de la coalición de Gobierno en la unión de los radicales, en la mayor parte de los departamentos, apoyando la candidatura del Frente Popular que consiguió el mayor número de votos en las elecciones del 10 de octubre.

El Gobierno, sin embargo, tiene que hacer frente a un período de delicadas negociaciones políticas con los socialistas que celebrarán su reunión nacional a fines de mes, y los radicales socialistas que se reunirán en el Congreso de principios de noviembre—arreglos apremios en la vida del Gobierno—antes de que el Parlamento se abra a fines de noviembre.

El Gabinete se dedicó principalmente a considerar las demandas de aumento de sueldo a los empleados del Gobierno. El Ministro de Finanzas había indicado se les concedería tal aumento el cual se acordó el día 18 del presupuesto ordinario para 1938.

Los uniones de los Metalúrgicos, constructores y otros ramos de la Confederación Nacional del Trabajo hicieron similares demandas. Funcionarios del Gobierno dijeron que se trataría de satisfacer las demandas por medio de una ley de compulsoria arbitraje de las disputas obreras.

El éxito de la conferencia, para admitir que el hecho de que Roma hubiera anunciado que no había 40,000 soldados italianos con los insurgentes españoles, indicaba que el Duce accedía a retirar algunos de ellos.

Un ataque inserto hoy en el periódico "El Duce" en Milán, "Il Popolo d'Italia", contra la política inglesa en Palestina y la violencia del comentario semi-ficticio contra el ex primer ministro David Lloyd George, por "traición" el número de voluntarios italianos en España, en un discurso pronunciado el sábado pasado por el célebre estadista, contribuyó a densificar la atmósfera en vísperas de la sesión de un intervención.

El conflicto entre los puntos de vista de Inglaterra y Francia por un lado y Alemania e Italia por el otro, sobre los principales puntos que tratará mañana el Duce, permanencia lo mismo en Inglaterra y Francia insisten en lo siguiente:

—La retirada de un buen número de voluntarios antes que se considere la conexión de los derechos de beneficencia y las acciones combatientes.

—La retirada de voluntarios en preparación al total que existe en cada lado y no igual en número.

La única esperanza de llegar a algún acuerdo estaba basada en la "cantidad" de impresión que se hayan ocasionado las amenazas franco-inglesas de abrir la frontera francesa y "recobrar la libertad de acción" abandonando por completo el plan de no intervención, si no se llegaba a algún acuerdo en este punto.

Ataques italianos  
ROMA, octubre 18. (P.) — El número de voluntarios italianos en España fue calculado hoy en 40,000, incluyendo combatientes y no combatientes, por "información diplomática" se dice, editada por la agencia de noticias oficial (Stefani). Un boletín oficial fue publicado para combatir lo que se calificó de "cifras fantásticas", publicadas en el extranjero. De los 40,000, decía: "Esta es la verdad que no tiene a negación de ninguna clase, constatada y comprobable", añadiendo que

## ALFONSO XIII VISITA A SU HIJA EN SUIZA



El ex-soberano español con su hija, la Infanta María Cristina, a quien visita en la residencia de ella en Lausanne. La Infanta recientemente se rompió la pierna derecha cuando la plataforma en donde ella estaba sentada mientras presenciaba un desfile militar en Alemania, se fué al suelo.

## El respaldo de Lehman a Mahoney fué motivo de ataques por el A. L. P. ayer

Atácase también la participación del senador Wagner en favor de la candidatura demócrata.—Los defensores de LaGuardia confiaban en el triunfo

El American Labor Party atacó al senador Robert Wagner por su participación en la campaña en favor de la candidatura de Jeremiah T. Mahoney, candidato a alcalde por el Partido Demócrata diciendo que no hay razón por la cual Mr. Wagner defiende a una persona que tiene relaciones con Mr. Ralph M. Easley, considerado como "un enemigo de los trabajadores."

De los círculos fusionistas han surgido protestas contra el respaldo del gobernador Herbert H. Lehman a Mr. Mahoney. Las fuerzas obreras iniciaron una campaña ayer para contrarrestar los efectos que pudiera causar la participación de Mr. Wagner en esta campaña. El senador Wagner ha sido el brazo derecho del presidente Roosevelt en lo que respecta a legislación obrera y está considerado como uno de los legisladores federales más allegados a la administración de Roosevelt.

Las declaraciones recientes del gobernador Lehman han sido calificadas como el suceso de más importancia política durante el último final de semana ya que éstos pueden, en alguna forma, allegar votos en favor del candidato demócrata. Los defensores de LaGuardia se unieron ayer para atacar al gobernador por su respaldo a Mahoney ya que Lehman, con este gesto, puede dar al candidato demócrata muchos votos judíos que estaban en duda sobre a cuál de los dos candidatos principales dar sus votos.

La campaña municipal, a medida que el tiempo pasa, se va transformando en una contienda obrera. El American Labor Party, con John L. Lewis a la cabeza está haciendo todo lo posible por evitar disidencias dentro del bloque obrero. Entidades obreras independientes que están con los candidatos demócratas insisten en que el A.L.P. no representa la voluntad de los trabajadores y no es más que un gesto para hacer creer que todos los obreros están en favor del alcalde LaGuardia.

Ventaja  
De acuerdo con un cómputo preliminar que ha sido hecho en la ciudad, La Guardia lleva una ventaja de 2 a 1 contra Mahoney, mientras el fiscal especial, Thomas E. Dewey lleva una ventaja de 3 a 1 sobre el candidato demócrata para el puesto de fiscal de Distrito, Mr. Harold W. Hastings, en Manhattan.

Los observadores políticos, sin embargo, creen que el resultado de la elección será mucho más cerrado que lo que el cómputo preliminar indicado demuestra. Ya que hay que tener en cuenta la organización que en toda la ciudad tiene el Partido Demócrata mientras el American Labor Party y el Partido Fusionista que están consideradas como las fuerzas con que más cuenta La Guardia para su elección no han tenido tiempo para preparar una maquinaria que compita con la del sector contrario, el cual solo cuenta con la organización republicana y con los recaudadores y otros oficiales que enviará a las mesas electorales el día 2 de noviembre próximo.

500,000 del G.O.P.  
La Federación Americana del Trabajo en el Estado, por medio de su presidente Mr. George Meany, se ha declarado en favor de La Guardia y se ha unido al CIO en la campaña en favor de dicho candidato.

Las fuerzas de La Guardia cuentan con que el Partido Republicano les dé por lo menos medio millón de votos, que podrán ser los que decidan la elección. Algunos de los más allegados al alcalde creen que este triunfo por un margen más limitado que el que se ha venido prediciendo desde los comienzos de la campaña, pero confían en que éste vencerá al final de cuentas.

Roban la joyería de Hal Roach, amigo de Vittorio Mussolini  
HOLLYWOOD, octubre 18 (P.) — El establecimiento de joyería de Hal Roach y L. H. Driver, patrocinado por muchos notables de la pantalla, fué robado hoy, calculándose que los ladrones se llevaron joyas por valor de \$150,000.

Dos hombres penetraron en la tienda, alaron a tres empleados con espandrapo y los obligaron a entrar en una bodega. Los ladrones se estaban dedicando a sus labores cuando entró en una caja de seguridad, punta de pistola. Los dos individuos escaparon después en su automóvil, que fué abandonado a varias millas de aquí.

Un muchacho que estaba en la acera de enfrente vio al robo y avisó a la policía. Esta salió a los cuatro cuenceros.

## Mujer que padece de amnesia fué llevada al Hospital Bellevue

Una mujer como de 35 años de edad, que fué incapaz de dar su nombre o dirección, entró en la estación policial de Morrisania en la mañana de anteayer. Como padece de amnesia, fué llevada al hospital de Bellevue después que la policía notificó a las Oficinas de Personas Perdidas. La estatura de la mujer es de cinco pies y cinco pulgadas,

## Robo fué el móvil del asesinato del Dr. J. Littlefield

Paul Dwyer, al comparecer ante una corte ayer, hizo alegación de inocencia

SOUTH PARIS, Me., octubre 18. (P.) — Paul Dwyer, joven de 18 años de edad que ha sido acusado de un doble asesinato decido hoy, según el alguacil Fernando Francis negar que hubiera estrangulado al doctor James G. Littlefield porque éste hizo ciertas declaraciones "sucias" sobre una amiga del acusado.

—Yo maté al doctor Littlefield porque necesitaba dinero — dijo Francis que el joven había manifestado.

—Traté de robarle — dijo el joven según el alguacil referido.

—Eso de la muchacha es un error y fué iniciado cuando las autoridades encontraron algunas cartas en mis maletas.

Dwyer había venido diciendo insistentemente a la policía que había dado muerte al doctor porque éste había dicho "algo detrimental sobre una amiga con la cual acostumbraba salir."

Cuando Dwyer compareció en el día de hoy ante la Corte Municipal y al oír la acusación hecha contra él al efecto de que había dado muerte al facultativo su contestación enfática fué: —No culpable.

La corte ordenó su encarcelamiento sin fianza hasta que se celebre el proceso en una corte superior durante el término judicial del próximo mes de noviembre.

Además de la acusación del doctor, Dwyer fué acusado de matar a la esposa de éste. El joven fué llevado ante el juez municipal Harry M. Shaw en el cercano pueblo de Norway. La vista sólo se prolongó diez minutos.

El abogado defensor, E. Walker Abbott, ex fiscal del condado no permitió que el joven fuera interrogado en corte. Después de la vista el acusado fué llevado nuevamente a la cárcel.

Una hora antes la policía había anunciado que se había podido establecer que el robo fué el móvil de la violenta muerte del doctor, la cual ocurrió en el cuarto de baño de la casa de Dwyer.

## Dos autos chocan frente a frente en N. J. cinco muertos y dos heridos

TRENTON, N. J., octubre 18 (P.) — Cinco personas fueron muertas y dos heridas, quizás fatalmente, cuando dos automóviles chocaron de frente en la mañana de hoy, en el camino de Pennington en la vecindad de Hopewell.

La identificación no está completa todavía, pero los policías del Estado, en West Trenton, dieron la siguiente lista: Lou Mundy y Joseph Mahan, de Trenton. Las otras tres víctimas eran otro hombre de Trenton y dos negros, que se creen sean residentes de Montclair.

Los heridos que se encuentran en condición crítica son: Richard S. Murphy, de 36 años, y Samuel Holt, de 35, ambos de Trenton. Estos se hallan en el Mercer County Hospital. Murphy recibió quemaduras y se fracturó ambas piernas. También se le fracturó a Holt los brazos y las piernas.

No se sabe cómo ocurrió el accidente. La policía de Trenton dijo que el auto de los cinco ocupantes se prendió fuego. Los dos negros eran los únicos pasajeros del otro carro.

## El Licdo. Benjamín Ortiz es candidato al cargo de sub secretario ejecutivo de P.R.

SAN JUAN, P. R., octubre 18 (SE) — Antes de hacer nombramiento para el cargo vacante de sub secretario ejecutivo, el señor Carlos Gallardo, secretario ejecutivo, que reanuda sus labores después de una prolongada dolencia, consultó con el gobernador Winship. Este es un cargo cuyo nombramiento descansa en la voluntad del secretario ejecutivo, de acuerdo con las disposiciones de la ley, no siendo necesaria la recomendación de candidatos políticos.

El licenciado Benjamín Ortiz es uno de los candidatos que más probabilidades tiene para cubrir la vacante.

## PIEL, SANGRE, NERVIOS

Dolencias Crónicas, Trastornos Digestivos, Reumatismo y otras enfermedades. Si tiene alguna dolencia que no comprende, venga a verme en mi consultorio.

Rayos X y Exámenes de la Sangre (condiciones moderadas de pago). EXAMEN GRATIS

SE HABLA ESPAÑOL

DR. L. ZINS  
110 East 16 St., N. Y.  
Entre 10 Ave. e Irving Place.  
10 am a 8 p.m., Dom. 10 a 3

## José Dávila Ricci nombra director de "Puerto Rico Rico Ilustrado"

SAN JUAN, P. R., octubre 18 (SE) — La empresa "Puerto Rico Ilustrado, Inc.", ha exaltado a la Dirección de la popular revista a don José Dávila Ricci, cubriendo así la vacante que dejara el reciente fallecimiento del gran periodista don José Pérez Lozada.

Durante muchos años, el señor Dávila Ricci ha estado vinculado al de la publicación que ya dirige, desde su puesto de sub director.

Desde la sub dirección de "Puerto Rico Ilustrado" ha venido contribuyendo en forma acentuada, con sus fecundas iniciativas y con su labor valiosísima, a robustecer el hondo arraigo que la revista tiene entre sus millares de lectores, formando la fisonomía y trazando la orientación propia que dan personalidad a "Puerto Rico Ilustrado". Durante todo el tiempo que ocupó la sub dirección, día por día y semana por semana, la propia personalidad de Dávila Ricci pasaba en su labor a las páginas de la revista.

## Cándida Rodríguez mató de un tiro en Puerto Rico a Francisco Kuitlan

SAN JUAN, P. R., octubre 18 (SE) — Creyendo vengar el honor de su hija Carmen Gloria de León, blanca, de 14 años de edad, la madre de ésta, señora Cándida Rodríguez de León, blanca, domiciliada en la Calle Tapia número 29, San Juan, mató a un joven Francisco Kuitlan, triguero, de 19 años de edad, de la calle Sol 71 de San Juan, hermano del testigo estrella de la defensa en el proceso que se vió en la Corte Federal contra Francisco Luis Pesquera. Se acusaba al joven Pesquera de haber ultrajado a la niña Carmen Gloria, de cuya acusación fué absuelto por el jurado.

La señora de León fué arrestada inmediatamente por la Policía en la Calle Salvador Brau, esquina a Tanca, al lado del Teatro Rialto, sitio de la tragedia, y se le ocupó un revólver con una cápsula disparada.

MUEBLES  
A CREDITO  
A PRECIO DE CONTADO  
NUEVO PLAN  
BANNER, 3rd Ave. 108th St.  
RIVERA, Manager Hispano.

## Individuo arrestado aquí resulta ser prófugo de la justicia en Pto. Rico

Las autoridades federales enviaron a la isla las huellas digitales de Jorge González, quien resultó ser Roque Burgos Torres, quien huyó del Manicomio Insular

SAN JUAN, P. R., octubre 18. (SE.) — El señor J. W. Hernández Aquino, jefe del Negociado de Huellas Digitales de la Policía recibió de las autoridades de Washington una comunicación informándole que había sido arrestado en Nueva York el puertorriqueño Jorge González, por un delito de asalto y robo. Se incluía en dicha carta una tarjeta de las huellas digitales del referido González.

Como se hace en todos los casos, en éste también se verificó la labor de investigar en los archivos, si la referida persona tenía récord de sus huellas ya anotadas en esas oficinas para determinar sus antecedentes penales. Descubrióse que el tal González es un tal Roque Burgos Torres, prófugo de la justicia de Puerto Rico desde el mes de febrero del año en curso, habiendo por lo tanto dado otro nombre que no era el suyo al ser arrestado en Nueva York.

Es triguero, de veinte años de edad, natural de San Juan. Tiene pendiente en la Corte de Distrito y en la Municipal de San Juan varios casos de escalamiento, los cuales no se han ventilado ante dichos tribunales debido a su condición de prófugo. Se le acusa de haber escalado la residencia del licenciado Henry Molina Sainz Remy y las tiendas "El Encanto" y "Pink Shoppe" de esta capital.

Ex-pandillero  
Estuvo una vez relacionado con la pandilla "La Cruz Morada" que dirige José Velázquez, mejor conocido por "Dillinger". El agente secreto Arturo Bernard, del puesto de San Juan, informó que el sólo lo había llevado a la corte die-

cisiete veces por varias fechorías, la mayor parte de las veces por hurtos cometidos.

Burgos era el jefe de una banda que hace algún tiempo realizó un atraco en el puente de Martín Peña. Uno de los acusados de este caso, Andrés Torres Torres, quien también pertenecía a la pandilla de "La Cruz Morada", cuando ésta fué apresada, fué con el escalamiento de la residencia del licenciado Molina St. Remy en la víspera de Noche Buena del año pasado, debido a que una huella que apareció en un tocador correspondía a la de Torres. En aquella ocasión éste admitió su culpabilidad, acusando también a Burgos de haber participado en dicho escalamiento.

Huida  
Cuando este caso estaba ante la Corte de Distrito de San Juan, los abogados de Burgos solicitaron del tribunal que éste acusado fuera puesto en observación en el manicomio insular, alegando que Burgos no estaba bien de sus facultades mentales. La Corte accedió a la petición de la defensa. Mientras estaba recluido en dicha institución, en su

condición de demente delirante, el día dieciocho de febrero de los corrientes, Burgos se fugó del manicomio, no sabiéndose más de él hasta ahora que se informó fué arrestado por la Policía de Nueva York por un delito de asalto y robo.

El señor Hernández Aquino cabalgó a las autoridades policíacas de Nueva York, indicandoles que la justicia de Puerto Rico está interesada en Burgos, agente del proceso incoado por ellos contra el referido individuo. "Esto lo ha hecho para en caso de que Burgos salga absuelto en Nueva York, entonces nosotros solicitar su extradición a la isla", dijo el señor Hernández Aquino.

## Nuevos jueces prestan juramento en Paraguay

ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P.) — Los nuevos jueces de la Corte Suprema prestaron juramento hoy. El coronel Juan Aysla reanudó sus labores como ministro de Guerra después de un viaje a Buenos Aires.



## PARA ALIVIAR EL DOLOR MUSCULAR

El Parche Johnson Cruz Roja para aliviar los dolores reumáticos, espasmos, dolores de cabeza, rigidez y torceduras. Páchanse y usen y quiten. Se venden millones todos los años.

Fabricado por Johnson & Johnson, las mayores fábricas del mundo de vendajes quirúrgicos.

## Johnson's RED CROSS PLASTER

Busque la Cruz Roja es el emblema que compra. Se Vende en Todas las Farmacias

# AHORA SOLO \$9750\*

y 4 AÑOS para pagar su

## ELECTROLUX

GAS REFRIGERATOR

\*El modelo popular de 4 pies cúbicos.

¡VEA ESTAS SENSACIONALES REDUCCIONES DE PRECIOS!

Refr. 4 pies cúbicos	Refr. 5 pies cúbicos	Refr. 6 pies cúbicos
Refr. 4 pies cúbicos	Refr. 5 pies cúbicos	Refr. 6 pies cúbicos

¡OTRA GANGA DE EDISON!

EL NUEVO PLAN DE GAS EDISON LE DA CUATRO AÑOS PARA PAGAR...

PLAN ESPECIAL DE CINCO AÑOS PARA DUEÑOS DE CASAS DE APARTAMENTOS Y CONSTRUCTORES...

LOS COMPRADORES DE ELECTROLUX GANAN DINERO SIN LUGAR A DUDAS...

ACTUE AHORA

REMITA ESTE COUPON HOY

## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, INC., of NEW YORK.  
JOHN CAMPBELL, Publisher and Prop.

Director: JOSE CAMPBELL.  
Office: 245 Canal Street, New York.

## PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones Argentinas, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay, Venezuela.

3 m. 6 m. 1 año  
DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00

SERIE "A" (lunas, mareas, m. y v.) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "B" (mar-tiempo) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "C" (lunas y mareas) \$2.40

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR

3 m. 6 m. 1 año  
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para México y Universidades: Por petición, 24 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril y en los elevados, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK

Teléfono: Canal 5-1200.

La "Asociación Prensa" solamente está autorizada para la reproducción de los materiales gráficos publicados en este periódico y a ella atribución de los derechos que no le pertenecen a esta fuente de información y también a las noticias que aquí se publican. Se prohíbe la reproducción de cualquier otra información que se publique.

Nueva York, 19 de octubre, 1937

## SALUDABLES EFECTOS INTERNACIONALES COMO RESULTADO DEL TRIUNFO DEL FRENTE POPULAR FRANCES

No hay duda de que el resultado de las elecciones cantonales de Francia ha de reflejarse saludablemente, no sólo en la situación interna del país, que sigue siendo delicada, sino también en la internacional europea. La experiencia ha señalado de modo irrefutable que la estabilidad de Francia representa también un más firme sostén para el sistema democrático y la paz. Los Estados Unidos e Inglaterra, las dos democracias que en los últimos meses se han significado más en los desesperados esfuerzos para conservar la armonía internacional y mantener aisladas las zonas y circunstancias que amenazan con romperla, han venido siguiendo con inquietud y viva expectación la política interna francesa, temerosas de un ahondamiento de los problemas y dificultades que afronta el gobierno y de sus posibles funestas consecuencias.

El triunfo de los partidos que forman el Frente Popular en las elecciones se considera fundamentalmente un voto de confianza a la labor del primer ministro Camille Chautemps y su gabinete. En momentos en que éste lucha por calmar el desasosiego obrero y estabilizar al gobierno de coalición, esta expresión del respaldo popular no ha tardado en dar sus frutos. Una tendencia general de alza en las cotizaciones se manifestó prontamente en la Bolsa, y esto, a su vez, corrobora en parte la aseveración de que la crisis que se trata de resolver es más política que económica.

Estas elecciones pueden interpretarse asimismo en este sentido: si bien el país conviene con las inclinaciones del gobierno de Chautemps a torcer lo razonable del derrotero indicado por los extremos izquierdas, no es cierto que se haya apuntado pro hacia las derechas. Y esta prueba concluyente de un amplio sentido de la responsabilidad y de liberalismo sensatamente entendido es lo que hace más halagadoras aún las perspectivas internacionales como efecto del afianzamiento de la unidad interna gala.

Monsieur Chautemps podrá ahora también hacer frente con más determinación y confianza al problema del otro lado de los Pirineos, secundando en tono más enfático y rotundo la iniciativa para sacar de España a los "voluntarios" cuya presencia sólo ha servido para prolongar desastrosamente (para España, principalmente) un conflicto civil que de otro modo habríase concluido ha medes.

Decididamente, hay motivos amplios para confiar en un mayor despejo del peligro que amenaza a la paz, a resultados de esta circunstancia que viene a dar mayor brío y aspecto de solidez al eje democrático anglo-británico.

## La asamblea de Porto Alegre elige nuevo gobernador hoy

PORTO ALEGRE, Brasil, octubre 18 (AP).—La Asamblea Legislativa se reunirá mañana para elegir a su sucesor al general J. A. Flores da Cunha quien renunció hoy.

## Noticias personales

DR. J. CANTALA

Residente en el edificio a 260 West 72 St.

Entre Broadway y West End St. Teléfono: 7-7070-7071.

GRACIA LAMORON, de 40 años, casada, con tres hijos, vive en 100 West 11 St. Apt. 1-A.

TRINCA correspondiente mundial, Club de Fútbol, al que se le ha otorgado el premio de 25 mil dólares por su actuación en el fútbol.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Incorregibles.

Hizo dos años en junio de este año que el "Protocolo de Buenos Aires" puso el punto final a la guerra fratricida del Chaco entre Bolivia y Paraguay.

La "Doctrina Monroe" no fue aplicada porque esa doctrina unilateral fue abolida por el país que la proclamó.

En cambio, en 1932 fue proclamada la "Doctrina Stimson".

Esa doctrina no es panamericana como la del presidente Monroe.

Es mundial.

Rehusa reconocimiento oficial de la soberanía sobre un territorio adquirido por la fuerza.

Y eso reza tanto con Japón en Manchukuo como con Paraguay en el Chaco.

Como con Italia en las Baleares o en Etiopía.

Pero de nada sirve que Paraguay firmase en 1932 su adhesión a la Doctrina Stimson.

Hay tantos tratados y convenios vendidos al peso como viejos papuchitos.

Paraguay no reconoce ahora la autoridad de los delegados neutrales encargados de establecer la zona neutral, en espera de la frontera definitiva.

Llegó a permitirse molestar a esos delegados.

Las excusas llegaron luego con casi idéntico texto de la nota de excusas del Japón por haber fusilado al embajador de Gran Bretaña.

Un "I am sorry" y se acabó.

Pero se está retrocediendo tanto cuanto se avanzó en la Conferencia bonairense.

Por qué? Pues por la de siempre.

Los militares han empuñado la sartén por el mango en Asunción.

Bolivia sigue encerrada, tierra adentro, por sus hermanas.

La "Gran Prisionera" llegará un día a salir de su encierro.

Pero no por la Fuerza; por el Derecho.

Señores militares paraguayos: ¿Por qué aplaudís Paraguay el discurso del presidente Roosevelt en Buenos Aires? Puesto que ustedes aplaudieron a ese canto de los a la Democracia, practiquenla. Cedan arma toge!

La toza del Derecho ha de ser respetada.

Guarden envainadas esas espadas que dicen "no me saques sin razón; no me envaines sin honor".

Y cedan el honor de terminar la guerra fratricida del Chaco a los togados de la conferencia hispana que discute el tratado final.

No merezcan ser tratados de incorregibles.

Interpretando.

Oiste, querido amigo, el discurso del Presidente Roosevelt en Chicago.

Pudiste apreciar su fugaz crítica y denuncia de los países que luchan contra la Democracia y tratan de imponer la dictadura.

Oiste denunciar a los países que intervienen en guerras civiles, contra un pueblo que lucha por sus libertades, sin que ese pueblo les haya jamás causado perjuicio ni ofendido en forma alguna.

Hitler dió un respingo. Mussolini sintió chirridos en sus oídos. Franco se puso nervioso.

El mundo entero, incluso los chiquillos de la escuela primaria, comprendió que los dictadores del Japón, Italia y Alemania eran los que, nuevos Davides, comprenderían el gesto acusador del nuevo profeta Nataniel al criminal convicto: Tu es ille vir!

¡Tú eres ese hombre!

Pero hay un único intérprete en mi tierra que ha encontrado una nueva interpretación.

Se llama Queipo de Llano; es general a ratos y periferoneador diario.

Desde su torre ebúrnea y sevillana periferonea sus alabanzas al Presidente Roosevelt.

¿Por la azotaina? ¡No! Por el cumplido.

Porque, sepan las potencias extranjeras que, según el bizarro intérprete y periferoneador, el "vir", el hombre acusado, era Stalin.

Pero no habrá periódico franquista que se atreva a publicar íntegro el discurso del Presidente Roosevelt.

En Alemania ni se mencionó tal discurso en la prensa.

En Italia no se permitió ni publicarlo ni comentarlo.

En España. Queipo de Llano lo comentó con todo el descaro y mala fe de que es capaz un chico de "mal café".

No tiene desperdicio.

Es chico aviador. Harold E. Dahl, no lo tiene.

Vendió sus servicios por muchos dólares por mes y se dedicó a matar españoles.

Su linda mujercita envió su foto a Franco porque, como dice la chica, los españoles prefieren a las rubias.

Franco sucumbió a la tentación.

Invitó a la rubia a decirle cuatro palabras en persona.

La pareja saldrá de Salamanca dándose el brazo.

Pero no vendrán a estos Estados Unidos porque la recepción de Harold sería demasiado concurrencia.

Ningún peligro en la presencia de centenares de reporteros en al uso. Nació entre el aploro

## "El libro de buen amor" del Arcipreste de Hita, brillante centón de decires

Escrito para dar ensiempro de buenas costumbres e castigos de salvación, el porque sean todos apercibidos e se puedan mejor guardar de tantas maestrias como algunos usan por el loco amor.

Por PEDRO MASSA  
(De "La Prensa" de Buenos Aires.)

II  
(Conclusión)

## El monumento

¿En qué consistió este? Veréis.

Se eligió un canchal de fina traza, y en una de sus piedras se grabó a cincel el nombre del poeta, y en otra la primera estrofa de la célebre serranilla que compuso precisamente conmemorando este lugar y en los de la buena moza montañera en cuya choza descansó una madrugada de marzo de 1329.

Cerca de Tablada también se pudo contemplar desde entonces el más humilde y grandioso monumento que vieron los siglos: pues que su primera piedra fue colocada por el Creador y la última era nada menos que una solera donde en rústica arqueta se guardó para regalo del caminante de estos puertos un ejemplar del "Libro de buen amor".

Feliz ocurrencia la de dejar para siempre en estas rocas, así como olvidado, el gran centón de decires, ejemplos, picardías y villancicos, fruto de la pluma tante y lozana del bigarido entre los bigardos. Porque nada podía colmar tanto de dicha al visitante de aquellos parajes como tumbarse a la vera de la fuentejilla de Aldara, el regato corriendo a sus pies, la pompa de un pino sobre su cabeza, y en la mano el gordo libro moreno, forrado en piel de cabra, ofreciéndole el caudal inagotable de su alegría y su sapiencia dulce y amarga como la vida misma que lo nutre. Libro éste, como ninguno, para ser leído así en plena sierra, cara a la Naturaleza bárbara y montañesa, diviso a lo lejos a una de aquellas cabrerizas.

como las que vió el Arcipreste en los puertos de Lozoya, Malagosto y Riofrio, y le dieron, amén de brasa, pan y vino y abrigada yacía, oliente a retama, donde reclinara su intonsa cabeza de jayalón y trotero.

¡Tiempos del Arcipreste! Prendidos todavía en los cendales del medioevo! Sonaban por estos riscos las pánicas cornamusas y los caramillos del pastor, anunciando ya renacimientos próximos. No muy lejos se escucharon por estos valles coplas más ilustres, las del marqués de Santillana, ingenio más hecho al vellorí que a la zampona y más al trato de los nobles que a la rústica sociedad del jayal. La vaquería de la Fijonosa naciera muy pronto a la vida inmortal del arte. Mas su gloria jamás oscurecerá ni igualará siquiera la de aquellas Chatas, Aldaras y Galeas, talladas en piedra viva por el genio del Arcipreste y animadas por su realismo desmesurado y centelleante.

Diseño de la gran figura

No resistimos a la tentación, teniendo entre las manos este macizo bloque de hispanidad, de decir unas palabras sobre él.

Poco, muy poco conocemos de la vida del gran camirón. Sabemos que se llamó Juan Ruiz, que nació en Alcalá de Henares, que fue Arcipreste de Hita a mediados del siglo XIV, que sufrió prisión, "por causas meramente cívicas", en el convento de San Francisco, de Guadalajara, por orden del arzobispo de Toledo, Gil de Albornoz, y que en este mismo convento lo enterraron en fecha ignorada, perdiéndose sus restos cuando la exaltación de 1837. Y nada más.

Tan enmarañada y revuelta como anda su ficha biográfica aparece su papeleta crítica. Para unos (Amador de los Ríos) fue "un severo moralista y clérigo ejemplar"; para otros, "un clérigo libertino y tabernario, de vida inhonesta y anticlerical" (Menéndez y Pelayo); Puymaigre le tilda de "librepensador y enemigo de la Iglesia"; Cejador le tilda por hombre de buenas costumbres, dotado de un humor sarcástico, que no ponía al servicio de su pluma su propia vida, sino simplemente el ingenio. Así dice: "Todos hemos conocido en nuestra España curas de un sanas costumbres como de desenfadado buen humor, que están por encima de habillas y chismografías de barrio y les gusta tener con todos y chocar con todos. De esta manera fué el Arcipreste. Para todos hacía coplas y tanía instrumentos, a lo menos entendidos de ellos. Sabía de tonadillas y cantares arábigos. Calaba las tramoyas de las viejas celestinas, y todo lo pintó tal cual era, sin que le pasara por el pensamiento desdenarse ni cortarse, ni menos desahucarse de escribirlo."

Claro es que nuestro poeta fué algo más, muchísimo más, que ese divertido bigarido amigo de guarradas, vino y fémbras plañeras que nos pinta la crítica. Un centón de documentos han sido copiados en el libro, además de las notas del gobierno es anal a la Liga de las Naciones, a Inglaterra, Francia y Rusia. También figura una carta del Embajador español en Washington, don Fernando de los Ríos, al pueblo de los Estados Unidos.

La humanidad ha adoptado un nuevo elemento destructivo: "La rueda".

Los propietarios que moran en las vecindades donde se instala la futura exposición de Nueva York se han presentado a las autoridades en demanda de protección contra la amenaza de los "trailers".

La epopeya del "trailer" sigue su curso en los Estados Unidos. Ya tiene su exposición anual independiente de la del automóvil. En la de este año se exhibe la más infinita variedad, desde un palacio rodante cuyo precio es 8,000 dólares, hasta el modesto vagón construido por la "Indian Trailer Corporation" que cuesta 295. En esta exposición resalta la escuela "económica-doméstica del trailer" que enseña cómo se debe habitar en tan reducido espacio. La legislación sobre esta nueva manera de vivir, surge de manera espontánea en diferentes estados como consecuencia de esta locura tras-humante.

El doctor Freeman Blunt, de Minnesota, desarmó su oficina dental, la instaló en un trailer magnífico y ahora anda por esos caminos en pos de pacientes nomadas. La dirección sanitaria del estado de Indiana, ha instalado servicios dentales en "trailers" que atienden los enfermos de las escuelas. En el estado de Okla-

homa hay una docena de clínicas con ruedas que viajan por los distritos rurales dando asistencia médica y odontológica. Y el departamento de sanidad de Wisconsin ha lanzado por los caminos una serie de carros-habitación, que son clínicas de maternidad.

Sólo faltaba este elemento rotatorio para acabar con la estructura de la familia. Porque si el automóvil produjo mellas en el hogar, el "trailer" es sin duda el ácido sulfúrico que acabará con el "home" tradicional.

Por esos caminos interminables se ha lanzado el muy reverendo Henry Wise Hobson, obispo de la Iglesia Episcopal, quien después de demoler su catedral dedicada a San Paulo, ha construido otra catedral con ruedas, dedicada al mismo santo. El nuevo templo móvil, tiene su silla episcopal —la primera silla de un obispo que rueda— un altar, un equipo de cine, una biblioteca y su consabida sacristía. Y el obispo dice: "no sin fundamento" que su nuevo templo está basado en un fenómeno indiscutible: "Ya que la gente no va a la iglesia, pues que la Iglesia busque a los fieles..."

Más de un millón de americanos viven en los 500,000 "trailers" que ruedan por los Estados Unidos.

El hogar americano ha sufrido una nueva grieta.

## DE NUESTROS LECTORES

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que no nos envíen al menos tres originales no solicitados. Los artículos no deberán exceder de trescientos o cuatrocientos palabras. Lo contrario hace difícil su inserción. Es posible expresar claramente muchas ideas en pocas palabras. Y los escritos cortos obligan más atención que los extensos.

NO PUEDE CULPARSE AL CAFE DE LOS DICTADORES — CAIN NO CONOCIA ESTA BEBIDA — A PROPOSITO DE UNAS FIESTAS PATRIAS DE ECUADOR — LA DEL 9 DE OCTUBRE

El señor Juan Ortega (1024 Simpson St.) sale en defensa del café, al que exonera de la acusación de que ha sido la causa de más de un dictador. Cita el caso de Cain, quien vivió mucho antes del descubrimiento de esta bebida.

"Estuve deleitándome e instruyéndome en el problema del café en los ensayos del señor José A. Ramos y el señor Guillermo Villa S., y según lo he leído del efecto del café y otras drogas estimulantes, estaba casi del lado del señor J. A. Ramos, pero siempre pensando que, antes de conocerse el café y otras drogas estimulantes, ya habían dictadores; el primero podemos decir que fué Cain y de ahí ya todo el que haya leído historia, sabe que no se puede culpar al café en asuntos políticos.

"Yo considero el café como un alimento, un estimulante indispensable en estos días de competencia en las industrias en el esfuerzo individual, aunque no dudo que tenga algo malo para el sistema nervioso, pues yo no puedo beber café después de las 5 de la tarde, pues me priva del sueño, pero... "Aquí fué donde la puercita entorchó el rabo" conozco una señora que está llegando a los 90 años, tuvo 10 hijos, 4 de ellos murieron pasando de las edades de 21 a 36 años, cuando dicha señora era una niña, falleció su padre no se sabe a que hora de la noche a consecuencia de una tuberculosis pulmonar, mientras dormían juntos; y en el año 1921 vivía en el barrio "El Mosquito" entre Santurce y Río Piedras, figúrese que saludable podría ser ese barrio para llamarse así y para colmo de lo increíble, ha vivido entre dos lagunas, donde abunda la malaria, donde ya la gente oíd el quinito de tanta fiebre que han tenido que combatir, y esta buena señora goza de perfecta salud y buen carácter sin paralelos en la historia de las suegras, y como si esto fuera para rechazar la teoría del señor J. A. Ramos, ella siempre ha bebido el café sin azúcar.

"Tengo una fotografía reciente de la señora aludida y si viera su autorización, le daría a cualquier parte interesada la dirección de una de sus hijas para que se informen de estos datos verídicos.

"Todavía es que el café sirve para curar la fiebre malaria y rechazar la señora de la guala por largo tiempo.

"En lo último que dijera el señor J. A. Ramos fué contra las copas condenándolas como un estimulante dañino, eso me dió risa, pues pensé que vamos a la polemica llevando a lo indispensable para la vida como el arroz con pollo, lechón asado y mofongo con chicharrones, ¡eha quera, que voy yo después de viejo a observar la teoría del que condena la carne porque contiene ácido úrico! y menos el café que me da una energía en esta lucha por la vida que me voy a morir por esos caminos!

Como dato digno de mención

## NOTAS ESCOLARES

LOS CURSOS EN LA EASTMAN SCHOOL OF COMMERCE

Con gran brillantez ha empezado el curso escolar en este acreditado plantel de enseñanza, favorito entre la colonia hispanoamericana de esta ciudad, cuyo departamento de taquigrafía es en la historia de las suegras, y como si esto fuera para rechazar la teoría del señor J. A. Ramos, ella siempre ha bebido el café sin azúcar.

En la Eastman School, que fué fundada en el año 1853, en Poughkeepsie, estado de New York, estudia ahora un selecto grupo de señoritas y jóvenes pertenecientes a distinguidas familias de nuestra colonia que cursan sus estudios de estenografía y comercio en este colegio, entre otros:

Emperatriz Rojas, Carmen Sancho, Teresa Jiménez, Dorita M. Zalduendo, Mariana Noerager, María López, Raquel Archilla, Norma Becerra, Amparo Rodríguez, Lucila Crespo, Mirna Miranda, Margarita Ortiz, Elva E. González, Georgina Puras, Anita Ullao, María Fernández, Grace Seis, Elisa Rodríguez, Frances Carrasquillo, Susana Rey, María Castañón, Aida Bras, Dora Echauri, Ernesto Poussin, Frank Lagos, Jorge Onelli, A. Besosa, Eligio Lithgow, José Pérez, José A. Martínez, Máximo Montalbo, Antonio Muñoz, José López, Enrique Bartolomé y P. Comés.

Como dato digno de mención

## FILOSOFIAS MUSICALES

Por EDUARDO MASERAS

Nuevos senderos melódicos. — Tendencias indefinidas. — Escuelas en pugna. — El magno problema de la verdadera música americana. — Figuras notables. — Concursos para niños.

PARTE SEXTA (Continuación)

Volviendo al género sinfónico, basado en la escuela conservadora del romanticismo clásico o muy ligeramente moderno, debemos distinguir a: Howard Hanson, nacido en Wahoo, Estado de Nebraska. Estronó su ópera Merry Mount en el Teatro del Metropolitan de New York, el año 1934, con gran éxito, habiéndose representado 3 veces. Ha escrito también 3 sinfonías llenas de brillantez orquestal. En cada una de ellas se refleja la influencia escandinava, por lo que al "tema musical evolutivo" se refiere. Tiene un cuarteto de cuerda, op. 23; Poemas Sinfónicos Norte y Este, Luz Eterna, y varias obras corales de un misticismo peculiar.

La personalidad de Hanson es de gran influencia en el adelanto musical del país, porque siendo director de la Escuela de Música de Eastman (en Rochester) en la que se albergan muchos discípulos, su educación se va forjando hacia cierta tendencia semi-liberal. Naturalmente, los principios técnicos los asimila el alumno a su manera expresándolos más tarde hacia el fin que su "ego" le dicta. Hanson tiene establecido su período de conciertos. Allí se ofrecen conciertos americanos exclusivos en los que compositores del país tienen oportunidad de oírse sus composiciones interpretadas por una orquesta sinfónica. Masas corales, solistas y hasta un cuerpo de Ballet, todo contribuye a realizar el estímulo del nativo para tomarse en serio sus estudios. También, como director de orquesta, es de una individualidad característica. Ha dirigido las orquestas sinfónicas de los Estados Unidos y de Alemania. Tal vez, sobre su estilo, podríamos afirmar que se observa cierta indecisión para expresarse en su línea armónica formal y acabada.

Enrique Hadley, natural de Somerville, Massachusetts, ha fallecido hace poco. Su magnífica carrera artística es digna de la mayor atención. Fué una lumbrera componiendo en todos los estilos. Rápido e inspirado. En su música hay la influencia de Strauss, tal vez, pero tiene páginas en sus óperas y sinfonías de suma belleza. Muchas son las obras que escribió. Tiene las óperas: Bianca, La Locandiera, Noche de Cleopatra, Safie, Nancy Brown, Azra, etc. Los Oratorios y Fantasías Corales: In Music's Frishe (en alabanza de la música) Merit y Vivian. El destino de la Princesa Kyo, Siete Baladas para coro y orquesta, Oda a la Música, Resurgam y Mirtle en Arcadia. Los Poemas Sinfónicos, 5 Oberturas: Hector and Andromeda, In Bohemia (esta es de las más populares), Oriental Suite, Salomé (poema tonal) y The Cult of Fay. Esta última es una rapsodia orquestal colosal; es, sin duda, una de sus mejores creaciones, tanto en instrumentación como en el diseño melódico. También escribió un Concertino para piano y orquesta, y otro para violoncelo y orquesta. Muchos Cuartetos y Quintetos, siendo notable el Quinteto de cuerda, op. 132. Muy hermoso, por cierto, es el Quinteto de piano y cuerda op. 60, pues en él, se observa su constante inspiración la cual nunca le abandonó hasta el final de sus días. Enrique Hadley es una gran personalidad americana de obras sinfónicas de gran belleza.

Su estilo hace, de vez en cuando, de un gran liberalismo, aceptando el modernismo en todas sus fases si, con ello, el compositor puede valerse de recursos talentosos para decirnos algo. El mismo, en sus composiciones echa muchas paletadas de polifonía y de efectos de Debussy, pero, "de soylay", que diríamos.

Debatidos entre estas escuelas divergentes, hay: Abram Chasins, gran pianista y compositor, que promete mucha labor sólida y cultural. Ha terminado su Segundo Concerto para piano y orquesta y el cual será interpretado por él durante la temporada que se aviene en Carnegie Hall de Nueva York, bajo la dirección del Director de orquesta inglés, Juan Barbrolli. Chasins ha publicado 24 Preludios para piano, muchas piezas variadas para piano también. Tiene arreglos muy efectivos de a dos pianos, mereciéndose citar el del "Blue Danube". Su modernismo es moderado, haciendo uso muy frecuente de cuartas y quintas.

Daniel Gregory Mason, gran pedagogo además de un excelente instrumentador. Su tercera Sinfonía será también estrenada bajo la dirección de Barbrolli en sus próximos conciertos. No es de escuela definitiva; sus obras son de pura armonía respondiendo a una era pasada, pero interesantes por una bella inscripciones melódica.

Juan Powell, nacido en Richmond, Estado de Virginia, es una figura nacional que no ha estado

afortunado en llegar a pararse como Hadley o Hanson, no hay duda de que, si no lo hubiera sido, se le hubiera dado un premio a serio. Sus concepciones técnicas están basadas en temas de los negros del Estado Unidos. Tiene un alto de improvisación donde de su mano maestra dejó de melodia genuina. Rara son sus Sonatas se desprenden de frescura tan escasa. Escribió: Sonata nesque, op. 7 (violin y piano), Psychological, op. 10 (piano solo), Sonata Noble, (piano solo), Sonata Tene, op. 24 (piano solo), Concerto ra Violin y orquesta, op. 21, cierto para piano y orquesta, 13. Pero en donde su fama extendió por todas partes, no en toda Europa, está Rapsodia negra. Es una obra que oír, si fuera posible, cada por él. Recopila los artículos anteriores sobre la ciencia y ritmo de estos canones esclavos. Forma una cadena inesperrados matices con un llanto pianístico que deja al absorbo. Es una obra de todo artista consumado y dera gloria para su patria, que llegar el día en que sea tan conocida como la de Rapsodia en "blue" del maldo de Gerishwin, aunque en una estructura armónica muy diferente.

Hubo un notable compositor que supo identificarse con la melodia impresionista francesa, pero murió joven también, su nombre es Griffes (Corles). Es una Sonata en Fa, varias y cantos, y en cada una de ellas hizo uso de exquisita extraordinaria. Lo poco que ha escrito, se toca continuamente, han hecho arreglos a toda costa. Reconociéndose con ello el importante de su talento.

No pudiendo someternos a tanto trabajo como solo se dan un papel secundario, limbrimos hacia los de gran uación palpante que forman nuevos ejes del modernismo americano.

Roy Harris, figura potente en la fertilidad temática. Se le atribuye un sexteto para piano y violoncelo, una sonata para piano, una Fantasia Coral y una sonata. Numerosas otras composiciones de carácter misceláneo, en todas ellas hace alarde de originalidad diferente a sus colegas. Tal vez sus virtudes para alcanzar su reconocimiento, moviéndose a disearse expresarse conforme a una trucción armónica suya propia.

(Debido a lo extenso de este artículo lo continuaremos mañana)

## Santoral y Culto

Octubre 19, Martes. Santoral de Alcántara, fundador y quintero, confesores; Vano, Beato, Tolomeo, mártires; Santa Eusebia, virgen.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misas a las 6:30, 7 y 9 a. m.

Parroquia de la Santa Agneta (Católica)

Misa a las 8 a. m. Rosario a las 8 p. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30 y 8 p. m.

Iglesia

# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRON DEL DIA



### NUEVA SILUETA PARA TRAJE DE PASEO

1400-B.—Que gran placer se siente cuando se nos ofrecen nuevos estilos para confeccionar nuestros vestidos al empezar cada temporada.

El modelo de hoy no puede ser más nuevo y atractivo con la pinta cortada y en lugar de formar el canesú liso es ligeramente fruncido, y no dejaron de aceptar que es algo completamente moderno.

Las mangas también tienen unos plieguecitos muy pequeños en el hombro que le dan vuelo, terminando bien ajustadas a la muñeca.

Se prestan mucho para este vestido los géneros como lana fina o crepe de seda, que al mismo tiempo son muy fáciles de coser. Puede confeccionarse en los tamaños 12, 14, 16, 18, 20 y 40, que corresponden a las medidas de busto 30, 32, 34, 36, 38 y 40. Para la talla 14 (32) se emplearán 2 yardas y media de material que tenga 54 pulgadas de ancho más tres cuartos de yarda de material contrastante que tenga 39 pulgadas de ancho.

Estos patrones se suministran sólo en los talleres especializados y al precio de 20 centavos cada uno.

Ordénese ya el nuevo figurín de moda para la próxima temporada. Modelos para todas las ocasiones, prácticas y elegantes. Gran variedad. Facilísimo de confeccionar. También gran selección para niñas y jóvenes, siendo su precio también de 20 centavos.

Le mismo que para los patrones el giro puede hacerse en sellos de correo, giro postal o cheque. LA ORFEDRA, 7014 A, APROXIMADAMENTE 5 DIAS PARA ENTREGA.

Difundidos los pedidos a Beatriz Sandoval, LA PENSIA, 345 Canal St., New York, satisfaciendo claramente el tamaño exacto y el número del patrón.

## POR LOS TEATROS

### NUEVO PROGRAMA EN EL LOEW'S 116

Hoy empieza a presentar el teatro Loew's la película "Dangerous Holiday" que protagonizan Ra Houd, Hedda Hoper, Jack La Rue y Quinn Williams. El argumento de esta producción se relaciona con la historia de una niña-estrella del cinematógrafo que huye de su casa para evadir las restricciones impuestas sobre ella por sus guardianes quienes tratan de explotar su carrera artística. Su huida hace que se vea envuelta en un gran peligro del cual sale airoso, siendo esto lo que constituye el climax de la cinta. En el mismo programa se presenta "The Bold Caballero" con Robert Livingston y Heather Angel.

### NUEVA COMEDIA DE EDDIE CANTOR

El viernes de esta semana empieza a presentar el teatro Roxy la última comedia del célebre Eddie Cantor "Ali Baba Goes To Town". En ella también aparecen Tony Martin, Roland Young, June Lang y Louise Hovick. Esta película vendrá a substituir en la pantalla del referido coliseo la comedia "Life Begins in College" que durante dos semanas ha venido presentando el Roxy, con los "Ritz Brothers" a la cabeza del reparto.

"Ali Baba Goes To Town" fue dirigida por David Butler y es la primera película de Eddie Cantor en un período de dos años. La música y las canciones son originales de Gordon y Ravel.

Muchas estrellas del cinematógrafo toman parte en esta comedia, que al igual que otras del mismo actor, se desarrolla en parte en un ambiente oriental.

Eddie Cantor está considerado como uno de los mejores comediantes americanos. Desde hace muchos años ha sido una de las atracciones del radio, del teatro y del cinematógrafo.

Aquellos que han visto las exhibiciones preliminares de esta nueva producción están de acuerdo con que ella representa una de las mejores películas que con Cantor como estrella, han sido filmadas en los estudios de la Costa del Pacífico.

### SERA DISTRIBUIDA EL 21

La película "Columbia" titulada "The Awful Truth", que está basada en una comedia de Arthur Richman será distribuida en toda la nación el día 21 del corriente. Irene Dunne y Cary Grant son los protagonistas de esta producción.

### VUELVE A LA PANTALLA

Helen Twilvetree, ex estrella de las tablas de Broadway y quien ha estado ausente del lienzo de plata durante los últimos dos años vuelve al celuloide en la película "Hollywood Roundup" que es la primera de una serie de cintas que Columbia se propone llevar al lienzo y en las que Buck Jones aparecerá como protagonista masculino.

¿Tiene usted mala vista? Consulte sin demora a uno de los ópticos que se anuncian en la página 7

## NOTAS DE SOCIEDAD

Procedente de Méjico llegó a la ciudad el doctor Eduardo Salazar Gómez, consejero financiero de la Embajada del Ecuador en Washington.

Prepara viaje al Ecuador después de pasar una temporada en esta ciudad, el doctor Francisco Illescas, consejero de la Legación del Ecuador en Londres.

Se embarcó ayer de regreso a Cuba el doctor Antonio Carvillo, magistrado de la Audiencia de la Habana acompañado de su familia, después de pasar una temporada de recreo aquí.

También salió ayer de regreso a Cuba la señorita María Luisa Menocal, sobrina del ex presidente de Cuba, Mario G. Menocal.

En vía de completa reposición se encuentra el caballero ecuatoriano Luis Suárez Pareja, quien sufrió recientemente un accidente de automóvil.

El gobierno de Venezuela ha nombrado como delegados a la Conferencia Pan-Americana de Radio, que tendrá lugar próximamente en la Habana al doctor Alberto Smith, ministro de Venezuela en Cuba, al señor Gilberto Guers, director del Ministerio de Comunicaciones, y a los ingenieros Arturo Méndez Díaz y Antonio Jiménez Blanchi, quienes llegaron recientemente de Europa y están haciendo aquí estudios avanzados.

Para Columbus, Ohio, salió ayer el señor Enrique Benguria, profesor de caligrafía de la Escuela de Comercio de la Habana, acompañado de su encantadora hija, la afamada recitadora Carlina Benguria, quien obtuvo un gran éxito en el recital que dió aquí en el Instituto de las Españas. Con el señor Benguria y su hija salió también la prima de ésta, señorita Mary Angel Bello. Los viajeros seguirán para la Habana después de dos días en Columbus.

Procedente de Europa llegó a la ciudad el señor Carlos Franco, conocido comerciante de Lima, Perú. Se hospeda en el St. Moritz.

El doctor Domingo Ramos, prominente médico cubano, llegó en viaje de paseo.

Después de una gira por diferentes lugares de este país, regresó el conocido ingeniero peruano Luciano Almenara, acompañado de su distinguida esposa.

El doctor Abel Alvear y la señorita Emma Paredes, miembros prominentes de la sociedad ecuatoriana, salieron para Poughkeepsie a visitar a su compatriota, señorita Sara Núñez, quien está haciendo estudios en Vassar College.

La distinguida dama dominicana, señora Altagracia Savión de Martínez, celebró sus cumpleaños con una reunión íntima en sus habitaciones del Hotel Ansonia.

Fue sometido con éxito a una intervención quirúrgica el niño Sebastián Rodríguez, hijo del señor Sebastián Rodríguez y su esposa, señora Elena de Rodríguez, conocidos miembros de la colonia cubana de Washington Heights.

El comandante Parrau y el capitán Bravo, del ejército cubano, salieron ayer de regreso a la Habana.

Llegaron a la ciudad y se hospedaron en el Hotel Waldorf-Astoria: Señor J. M. Ruiz y esposa, de la Habana, señor A. Chavero, de Méjico, señor Alejandro Prieto, de Méjico, y señor J. E. Gorrin, de la Habana.

Al New Yorker llegaron el señor Javier Belle, de Caracas, Venezuela (Núcle en la sexta página)

### Llegaron a ésta el doctor S. Mendoza y su esposa

En su automóvil y procedentes de la capital de Méjico, llegaron a ésta el doctor Salvador Mendoza, su esposa doña Margarita Robles de Mendoza y su hijo Guillermo.

El doctor Mendoza viene en viaje de negocios particulares y ambos proyectan permanecer varias semanas en esta. La señora Robles de Mendoza, es una dama bien conocida aquí por sus actividades al frente de la Unión de Mujeres Americanas. Manifiesta estar muy satisfecha, por consiguiente un hecho la obtención de la ciudadanía para la mujer en Méjico, según declaraciones recientes del Presidente Cárdenas.

Trae también un mensaje de salutación para las mujeres de Nueva York de sus hermanas de Méjico y la Asociación citada proyecta dar un homenaje en su honor dentro de breves días.

UNA BUENA DENTADURA es importante para la salud. Consulte un dentista de confianza, como los que se anuncian en LA PRENSA.

## Tenor colombiano



Sr. Marco Fidel Rosales

## Artista hispano que se distingue en opereta yanqui

### Marco Fidel Rosales ha actuado en dramas y obras musicales americanas

Un joven y apuesto artista colombiano empieza a descollar en el teatro estadounidense, tanto en el género dramático como en el musical. El señor Marco Fidel Rosales, tenor lírico, no sólo ha actuado en conocidas compañías dramáticas; norteamericanas, sino que ha representado igualmente casi todas las operetas de los famosos compositores Gilbert y Sullivan.

Nacido en Bogotá, fué traído a este país a la edad de 5 años. Su padre, el señor Víctor J. Rosales, fué un barítono conocido; la autora de sus días, una pianista brillante, graduada del Conservatorio Nacional de Colombia.

Marco Fidel Rosales estudió aquí en la National Academy of Design y se graduó de la Universidad de Nueva York en 1935. Impezó su carrera artística en grupos corales de motivos clásicos y religiosos. Tiene un raro parecido con el famoso actor cinematográfico Errol Flynn; como éste, es de constitución atlética (tiene casi 6 pies de estatura) y en sus tiempos de estudiante practicó asiduamente varios deportes, habiendo llegado a ser subcampeón nacional colegial de ciclismo.

El cantante y actor, quien en todo este tiempo no ha perdido ni el dominio de su idioma, ni su amor a las tradiciones y cultura de su patria y raza, no ha actuado todavía ante públicos hispanos y declara que está ansioso por hacerlo. Actualmente se está en negociaciones para ello. Tiene un buen repertorio de música popular hispanoamericana que ha dado a conocer en no pocos teatros de habla inglesa y reuniones artísticas puramente sajonas.

## RADIOFRECUENCIAS DE MAS DE 25,000 KS. REGULADAS POR LA C. DE COMUNICACIONES

WASHINGTON, octubre 18. (AP)—La Comisión de Comunicaciones invadió las regiones virgenes del radio hoy para poner letreos a las rutas de transmisión experimental en las frecuencias más altas.

Marcando límites a las sendas para la transmisión televisiva, transoceánica, policaica y aviación, la comisión hace notar en su informe acerca de las asignaciones que no parece haber "una perspectiva inmediata para el reconocimiento del servicio de televisión sobre base comercial."

Funcionarios dijeron que estaciones regulares auditivas o comerciales, por las cuales los Estados Unidos oyen la mayoría de sus transmisiones, no estaban afectadas por la orden. Las nuevas asignaciones, explicaron, afectan sólo la transmisión de "seguridad y vida", tales como las llamadas policiaicas y de aviación, y el trabajo experimental.

La orden de hoy marca la culminación de los esfuerzos de la comisión para poner en orden las ondas en las frecuencias mayores de 30,000 kilociclos, en donde se ha estado realizando trabajo experimental sin reglamentación de frecuencias por la comisión.

En efecto, desde el 13 de octubre, la orden fué expedida como resultado de audiencias en junio pasado cuando ingenieros filijon a la comisión que seis años de estudio los habían llevado a la conclusión de que ya era tiempo de reordenar las frecuencias más altas.

Anteriormente la comisión había regulado las frecuencias de 10 a 25,000 kilociclos. Su nueva orden pone límites a las frecuencias de 10 a 300,000 kilociclos.

En efecto, dijeron los funcionarios, la orden permite a estaciones experimentales el uso de las frecuencias altas que han en-

# SECCION DE RADIO

## Sintonizaciones preferentes hoy

SERENATA LIRICA 7.30 a 7.55 A. M.—WABC

SELECCIONES CLASICAS 9.00 a 10.00 A. M.—WNYC

Como sigue: Concierto Grosso Schubert, Concierto No. 2 Beethoven

CONJUNTO MADISON 10.45 a 11.00 A. M.—WABC

Interpretará: Schubert, Brahms, Chopin

BANCA DE BOMBEROS 11.30 A. M. a 12.00 M.—WNYC

ORQUESTA SINFONICA 12.00 M. a 1.00 P. M.—WNYC

ORQ. DE ROCHESTER 1.45 a 2.15 P. M.—WJZ

OPERA "AIDA" 2.00 a 4.00 P. M.—WNYC

TRIO ALMA BORICUA 3.30 a 3.45 P. M.—WVFW (1400 K. C.)

Dirigido por Sullivan, con Paquito y Eddie, en: "Quejas" y "Falsedad"

CONJUNTO DE SALON 3.30 a 4.00 P. M.—WABC

CONCIERTO SINFONICO 4.00 a 5.00 P. M.—WQXR

Consta de: Sinfonía No. 10 Schubert, Sinfonía No. 9 Beethoven, Sinfonía No. 8 Brahms

CONJUNTO DE CUERDAS 5.45 a 6.15 P. M.—WNYC

"SECOND HUSBAND" 7.30 a 8.00 P. M.—WABC

MARIDOS Y ESPOSAS 8.00 a 8.30 P. M.—WJZ

OPERA "VALKIRIA" 8.00 a 9.00 P. M.—WQXR

Actos Nos. 1 y 2, de Wagner.

ORQUESTA Y SOLISTAS 8.30 a 9.00 P. M.—WABC

EX GOBERNADOR LONDON 9.30 a 10.00 P. M.—WJZ

El discurso que el ex candidato a la presidencia pronunció esta noche se considera de gran interés para los elementos del partido republicano y demás votantes, opositores al "New Deal".

ORQUESTA SINFONICA 10.15 a 10.30 P. M.—WOR

Dirigida por A. Wallenstein:

Concierto Grosso Locatelli, Sinfonía No. 40 Beethoven, Sinfonía No. 9 Beethoven, Sinfonía No. 8 Brahms

SELECCIONES CLASICAS 11.00 a 12.00 P. M.—WHOM

HORA SINFONICA 12.00 P. M. a 1.00 A. M.—WEVD

## Radiofónicas

### UNA NUEVA EMISORA EN PUERTO RICO

Para ultimar el establecimiento en Puerto Rico de una emisora local de radio, llegó a Washington don Eduardo González, y será director de esta nueva estación don Reinaldo Paniagua, quien goza de gran simpatía en la isla. Estará dedicada preferentemente a los Teatros Unidos que exhiben películas, siendo sus directores los señores Ramos Cobán, González y Paniagua.

## Popular artista venezolano en N. Y.



Raúl Izquierdo

Desde hace varios días se encuentra en esta ciudad, procedente de su patria, el muy popular escenógrafo y cantante venezolano señor Raúl Izquierdo. Este joven artista se ha dado a conocer ampliamente en Venezuela por la Radio Caracas, con la cual ha estado relacionado por espacio de unos tres años.

Viene a Nueva York, Izquierdo, decidido a difundir la canción criolla venezolana. En su país, hace algún tiempo, realizó una larga gira junto con su compatriota, muy conocido aquí, Lorenzo Herrera.

## PROGRAMAS ANUNCIADOS PARA MAÑANA MIERCOLES

7.30 a. m.—Concierto matutino, WABC

2.45 p. m.—Presidente Roosevelt, WJZ

3.00 p. m.—Banda de concierto, WNYC

4.00 p. m.—Concierto por orquesta, WNYC

7.00 p. m.—Trazos de operetas, WQXR

8.00 p. m.—Concierto clásico, WQXR

9.00 p. m.—Soprano y orquesta, WABC

12.00 p. m.—Hora sinfónica, WEVD

## Resumen general Radiofónico

### NOTICIERO INTERNACIONAL

WEAF, 5.40 a. m., 1.00 y 6.30 p. m.

WON, 8.40 a. m., 12.30 y 11.00 p. m.

WJZ, 7.55 a. m., 12.35 y 6.30 p. m.

800 K.—WABC—151 M.

7.30 A. M.—América.

10.00 A. M.—Comedia y drama.

11.15 A. M.—Cuentos infantiles.

12.45 P. M.—Recetas.

2.30 P. M.—Lecturas de música.

3.30 P. M.—Música dramática.

5.30 P. M.—Música y orquesta.

6.30 P. M.—Música infantil.

8.30 P. M.—Música infantil.

9.30 P. M.—Música infantil.

10.30 P. M.—Música infantil.

11.30 P. M.—Música infantil.

12.30 P. M.—Música infantil.

1.30 P. M.—Música infantil.

2.30 P. M.—Música infantil.

3.30 P. M.—Música infantil.

4.30 P. M.—Música infantil.

5.30 P. M.—Música infantil.

6.30 P. M.—Música infantil.

7.30 P. M.—Música infantil.

8.30 P. M.—Música infantil.

9.30 P. M.—Música infantil.

10.30 P. M.—Música infantil.

11.30 P. M.—Música infantil.

12.30 P. M.—Música infantil.

1.30 P. M.—Música infantil.

2.30 P. M.—Música infantil.

3.30 P. M.—Música infantil.

4.30 P. M.—Música infantil.

5.30 P. M.—Música infantil.

6.30 P. M.—Música infantil.

7.30 P. M.—Música infantil.

8.30 P. M.—Música infantil.

9.30 P. M.—Música infantil.

10.30 P. M.—Música infantil.

11.30 P. M.—Música infantil.

12.30 P. M.—Música infantil.

1.30 P. M.—Música infantil.

2.30 P. M.—Música infantil.

3.30 P. M.—Música infantil.

4.30 P. M.—Música infantil.

5.30 P. M.—Música infantil.

6.30 P. M.—Música infantil.

7.30 P. M.—Música infantil.

8.30 P. M.—Música infantil.

9.30 P. M.—Música infantil.

10.30 P. M.—Música infantil.

11.30 P. M.—Música infantil.

12.30 P. M.—Música infantil.

1.30 P. M.—Música infantil.

2.30 P. M.—Música infantil.

3.30 P. M.—Música infantil.

4.30 P. M.—Música infantil.

5.30 P. M.—Música infantil.

6.30 P. M.—Música infantil.

7.30 P. M.—Música infantil.

8.30 P. M.—Música infantil.

9.30 P. M.—Música infantil.

10.30 P. M.—Música infantil.

11.30 P. M.—Música infantil.

12.30 P. M.—Música infantil.

1.30 P. M.—Música infantil.

2.30 P. M.—Música infantil.

3.30 P. M.—Música infantil.

4.30 P. M.—Música infantil.

5.30 P. M.—Música infantil.

6.30 P. M.—Música infantil.

7.30 P. M.—Música infantil.

8.30 P. M.—Música infantil.

9.30 P. M.—Música infantil.

10.30 P. M.—Música infantil.

11.30 P. M.—Música infantil.

12.30 P. M.—Música infantil.

1.30 P. M.—Música infantil.

2.30 P. M.—Música infantil.

3.30 P. M.—Música infantil.

4.30 P. M.—Música infantil.

5.30 P. M.—Música infantil.

6.30 P. M.—Música infantil.

7.30 P. M.—Música infantil.

8.30 P. M.—Música infantil.

9.30 P. M.—Música infantil.

10.30 P. M.—Música infantil.

11.30 P. M.—Música infantil.

12.30 P. M.—Música infantil.

1.30 P. M.—Música infantil.

2.30 P. M.—Música infantil.

3.30 P. M.—Música infantil.

4.30 P. M.—Música infantil.

FIG. 2. Equilibrium of the

Tarzán y el Hombre León



Después de haber visto a Rhonda guardar el mapa en su cartera, Atey se deslizo silenciosamente, perdiéndose en la oscuridad. Para Rhonda el extraño pergamino no era más que un atributo de la película que se estaba filmando, pero para el astuto ayudante del sheik As El-Ghennem, aquel mapa tenía un significado especial.



Marcus observaba a Rhonda con una mirada carnicosa. "¿Qué pasó entre Ud. y Billy?" le preguntó. "No tengo la menor idea—contestó ella—. Sólo veo que él evita el encuentro conmigo." La conversación fue interrumpida por la aparición de Naomi que salió de la tienda, pálida y temblorosa, preguntando: "¿Cuándo van a enterrar al mayor White?"



"Cuando llegue la noche—contestó Marcus. No quieren que los basutos sepan dónde los enterrarán." Naomi se estremeció y dijo: "¿Que horrible país! Me parece que nunca saldré de aquí con vida." "No diga eso," declaró Rhonda. "No me enterrarán aquí, declaró Rhonda. Al público se opondría a eso. Si muero mi cadáver debe ser sepultado en Hollywood."

Por Edgar Rice Burroughs



Aquella noche condujeron a los cadáveres al límite del campamento para sepultarlos. Luego allanaron la tierra y la cubrieron con hojas. Al día siguiente la expedición pasaba por sobre las tumbas y borraría los rastros. Los hombres creían que nadie los observaba, pero en aquel mismo instante unos ojos miraban fijamente cuanto ocurría...

"El libro de buen amor" del Arcipreste de Hita brillante centón de decires

(Continuación de la cuarta página.)  
usan por el loco amor. Palacia insigne. Apenas de adentráis por el lozanísimo bosque de sus páginas, sale a recibirlos el gran bigardo velludo, pescozudo, de nariz luenga, labios gordos y bermejados y anchas espaldas de jayán, y os va mostrando con mal disimulado regocijo el vasto mundo de sus criaturas, ordenadas con expresivo verbo por Dozy: allí los caballeros que vienen presto al tomar de la paga, tarde al marchar a la frontera, jugadores de dados falsos; los jueces poco escrupulosos y los abogados intriganes y cohechadores; los criados que se distinguen por catorec cualidades, pobres pecadores que guardan muy bien el ayuno cuando no tienen que llevarse a la boca; las nobles damas vestidas de oro y seda; las delicadas monjas de palabrillas pintadas y sabrosas golosinas; las judías y moras; las villanas de la sierra, chatas y ágiles como cabras, y de anchas caderas y nacizas espaldas; toda la sociedad, en fin, de su tiempo, sin tapujos ni veladuras, desnuda de sus culpas y excelencias, incontestablemente humana, sobre todas las cosas, ya que de otro modo no hubiera cabido en el arte superlativamente realista del Arcipreste. "Comedia humana del siglo XIV y epopeya cómica de la Edad Media", llama Menéndez y Pelayo al "Libro de buen amor", con insuperable verdad. Añadamos al docto juicio que esta obra es para la crítica una de las cimas más altas de la literatura de todos los tiempos y países.

Figura y obra tan excelsas honraba el monumento cuya demolición parece desastrosa. Erigido, como queda dicho, en el mismo lugar de la contienda, el hierro y el fuego habrán roto y magnífica alívea, y a estas horas sus piedras milenarias no serán sino un montón de ruinas. Ruinas de espiritualidad española. La elegancia, el humor, la gracia jocunda, el vívido manual de lo castizo, todo lo que nutre, en fin, ese "buen amor", entraña y cogito de la obra del Arcipreste, difiere que dió en tierra en el noble solar del gran lirio. Pidamos al cielo un punto de humanidad en luchas tan desahoradas, para que una luz de mesura brille de nuevo sobre las cenizas de tanta muerte y desolación.

W. Conrad volverá a P. R. para intervenir en el caso del Padre Aguilera

(Continuación de la segunda página.)  
preliminariamente el Fiscal Franco para su libertad provisional. A eso de las siete y media de la noche del suceso, el señor Bird acompañado de su esposa; el señor Manuel Camuñas y su esposa, bajaba en su automóvil por la Calle Alameda de la calle Tancá el señor Bird pidió a Nemesio Adorno, que manejaba una de las guaguas de la White Star, que le diera la derecha. El chofer de la guagua negó la derecha y mientras el señor Bird trataba de pasar uno de los guardalobos de su automóvil rozó con la guagua. El señor Camuñas advirtió de la avería del automóvil al policía de la esquina.

La guagua continuó su marcha y al llegar al frente del Teatro Municipal, el señor Bird pudo alcanzarla. Le llamó la atención al chofer, Nemesio Adorno, diciéndole que cuando se le pidiera la derecha la concediera. Entre Bird y Adorno se entabló una discusión bastante acalorada durante la cual el chofer Adorno increpó con frases duras al señor Bird, según declaraciones de los testigos.

Arresto

Hubo una lucha cuerpo a cuerpo entre Bird y Adorno e intervino el señor Sabó, infiriéndole a Bird varias puñaladas con una cuchilla plegada cuya hoja mide cuatro pulgadas y media. El detective, señor Julio G. González, que en esos momentos instantes entraba a San Juan en una guagua al observar la lucha y la agresión de parte de Sabó, se bajó del vehículo y arrestó a Manuel Sabó Rodríguez conduciéndolo al Cuartel de la Policía. El detective González dió instrucciones al policía Juan R. Toro para que trasladara a la mayor brevedad posible al señor Bird a una Clínica de Sanitarse.

Inmediatamente el señor Bird fue llevado a la Clínica Biscopchea, donde fue atendido. El señor Julio Bird desempeña actualmente el cargo de segundo jefe de la Sección de Campamentos de la PRRA.

OBITUARIOS

INFORMES DE FUNERALES  
Falleció en el City Hospital el día 15 la señora Mercedes Virella, de 67 años, natural de Puerto Rico, la capilla se instaló en el domicilio de la finada, y a las 2 en el rito se efectuó ayer a las 2 en el Cementerio San Miguel, L. I. Presidió el duelo su hijo señor Isidoro Virella, acompañado de sus familiares y el servicio estuvo a cargo de la Funeraria de P. L. Virella y Hija.

Sociedades Hispanas

LA LIGA FILIPINA DE NUEVA YORK CELEBRA UN LUCIDO BAILE ASISTIENDO SUS "REINAS"

El baile de esta Liga fue celebrado el sábado en el Lenruth Hall y en un tablado bien lucido de multicolores se sentaban las cuatro lindas damas: "Miss America 1935" Mildred McDonald; "Miss Philippines 1935", señorita Lillian Cruz; "Miss Philippines 1936", señorita Felisa Marpil y la señorita Marcela de Mesa, la reina que representará su patria este año en el segundo aniversario que se celebrará en noviembre 14 en el Hotel Astor. Las reinas del año pasado y la del presente fueron presentadas por el maestro de ceremonias, señor Severo Jorge Villegas, presidente del Comité de la fiesta.

Se sirvió cerveza, licores y dulces y la señorita Gloria García, mexicana, ganó la caja de perfume, premio ofrecido por el señor Villegas a la que vendiera más flores a los caballeros presentes. Asistieron gentiles filipinas mestizas, norteamericanas en su mayoría y hispanas.

El señor Vicente Valencia anunció al público como sorpresa, el compromiso de su hija Filisa Marpil con el joven líder de la orquesta del "U. S. Transport Republic". Asistieron más de trescientas personas y el baile duró hasta las 3 A.M.

HIJOS DE ASTURIAS CELEBRAN LUCIDO FESTIVAL PARA ADQUIRIR UNA AMBULANCIA

Un buen programa artístico, bailable y de discursos se realizó en el festival que el domingo dió esta agrupación a beneficio de la ambulancia y medicinas para las milicias del gobierno de España, el domingo en el Irving Plaza.

Asistió el Cónsul de España, don Luis Careaga, en representación del señor Embajador, quien elogió la noble labor que realiza la agrupación de Asturias. También hicieron uso de la palabra los profesores, José Martíel, J. Moreno Lacalle y P. V. Fernández, quienes recomendaron laborar por el triunfo de las milicias. El líder socialista Norman Thomas dió que la guerra civil significaba una lucha de las masas de España, obreros y campesinos contra una de las clases dominantes más ciegas del mundo, y que no podía negarse una ayuda segura y constante hasta que obtuviera la victoria final contra los traidores y el fascismo internacional.

En el número artístico participaron: Lola Bravo, Yuyita Conchero, Gladys Solano, Julio y Silvana, Ramón García, Agustín Aníva, Anita Rabal, Manuel Vega, Jerónimo Vilario, Rafael Parga, señor Basso, Josefina Menéndez, José García, señora Honorina Dávila, Margarita Romallera, señorita Cardoso, Baby Cory, señorita Angelica, Reyes Martín, y otros que ofrecieron un selecto y variado programa, siendo muy aplaudidos.

La señora Elvira Lamas activa presidenta del Comité de Damas y Vicepresidencia de la sociedad, habló brevemente, así como Dorita Montero "Misa Frente Popular", José de Arriba, tenor asturiano, cantó "A Granada" y "Te quiero dijiste", mereciendo elogios.

Asistió como invitado de honor el doctor Rivera Torres, en representación del Consulado de Méjico, y fueron maestros de ceremonias los señores J. Abellán y José Ruiz.

La colecta hecha ascendió a \$102.48, y el baile final se prolongó hasta pasado la una de la madrugada, quedando todos complacidos de la velada.

Intimididades del Cine - Por el Capt. Roscoe Fawcett

EDWARD G. ROBINSON, aclamado como el forajido No. 1 en la pantalla ha representado sólo 5 papeles de forajido en toda su carrera.



Baja el dólar en la Bolsa de Valores de París; sabe el franco

PARIS, octubre 18 (AP).—En la Bolsa de Valores se cotizó hoy el dólar a 29.64 francos (3.37 centavos por franco). A la terminación de semana se había cotizado a 3.366 centavos por franco.

Murió un superviviente del naufragio del gran trasatlántico "Titanic"

LONDRES, octubre 18 (AP).—Joseph Bruce Ismay, ex presidente de la White Star Line y superviviente del desastre del "Titanic" en 1912, murió en Londres anoche a la edad de 74 años.

Máquinas de coser

De varias marcas (Singer, Bernina, etc.), con garantía, a precios especiales. 111 West 112 St. Tel. 4-1111.

Emisoras de onda corta

(Continuación de la quinta página.)  
NOTICE TO LICENSEE: The following information is being furnished to you for your information only. It is not to be used for any other purpose.

LICENSE NOTICES

Beer - Wine - Liquor  
NOTICE TO LICENSEE: The following information is being furnished to you for your information only. It is not to be used for any other purpose.

COLONIALSHOWROOMS

179 East 124 St.  
Entre Lexington y 34 Ave. Abierto todos los días de 10 a 6 P.M.

Negocios oportunos

"MIGAS STORE" OPORTUNIDAD  
Se vende a \$100.00 un negocio de panadería en un barrio muy concurrido. Se vende a \$100.00 un negocio de panadería en un barrio muy concurrido.

Ropa - Hombres

Consulte siempre la SECCIÓN DE CLASIFICADOS de "LA PRENSA"

PROFESIONALES

Médicos (Continuación)

Dr. Henriquez  
Médico Español  
121 WEST 79 ST.  
de la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRÓNICAS DE LOS HOMBRES Y MUJERES. EN LAS VÍAS URINARIAS. ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS. ENFERMEDADES NERVIOSAS Y DEBILIDAD GENERAL. Inyecciones Intravenosas. VITELG, RINONES Y PIEL. Ectomas, giceras, granos, acné, etc. de la mujer.

Dr. S. A. CHERNOFF

Especialista en enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. PIEL Y SANGRE. 223 - 2a. Avenida, Esq. Calle 14. Horas: 10 a. m. a 8 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Tel. EDenCott 2-4866. PRECIOS MODICOS.

Dr. ERNESTO BASS

Atención en general. Piel, etc. 108 W. 149 St. (Esq. B'way). Horas: 1-3, 6-8. Examen completo, incluyendo Rayos X y Fluoroscopia. \$2.00.

Dr. MANUEL DUENO

860 Longwood Ave. Esq. Prospect Ave. BROOKLYN. Dr. SALVADOR ALTCHER. 105 Joralemon St. B'klyn. MAIn 4-1187.

Notarios

RAMON MIRANDA. Notario. Comisionado de escrituras para Puerto Rico. Traductor. 18 Park St. New York. Tel. WHitehall 4-2768. JOHN CAMACHO. Asuntos notariales, traducciones, pasaportes, ciudadanía, migración. 1585 Madison Ave. (106-107).

Obstétricas

Mrs. MERINO. COMADRONA. 64 West 141 St. EDenCott 4-3079. Dr. DOMINGO MASTACHE. OPTOMETRISTA Y OPTICO. 111 West 118 St. Tel. 4-1111.

PACHO MORALES

Optimista y Optico. 105 W. 143 St. ED. 4-2222. Horas de 10 a.m. a 5 p.m.

VARIOS

Casas de huéspedes. José Rodríguez. 140 West 82 Street. Con o sin comida. Todas las tardes. M. CANTOLLA. 11 W. 82 St. SU. 7-9716. Enseñanzas de cocina, economía, francés, al Parque Central. Con o sin comida.

Fotografías

Gómez Studio. 1792 Madison Ave. Entre 112-113 St. Horas: 10 a. m. a 6 p. m. Boda, graduaciones, Comunión, etc. Singer Sewing Machine Co. 119 Madison Ave. near 114 St. 119 East 125 St. near 6th Ave. 115 Broadway, near 113 St.

Funerarias

P. ECHEVARRIA & SONS. 476 West 145 Street (Amsterdam Ave.) Teléfono EDenCott 6-2647. FUNERARIA HERNANDEZ. 62 W. 114 St. Monument 2-4618. FUNERARIA MONGE. 1749 Madison Ave. Tel. University 4-8630. FUNERARIA GONZALEZ. 111 West 111 St. Monument 2-3974.

PROFESIONALES

Abogados

Dr. JOSE JUSTIN FRANCO. Ex Jefe Suplente de la Habana. ABOGADO de las Cortes Cubanas y Americanas. NOTARIO PUBLICO. 78 Wall St. Teléfono Hanover 2-7462.

M. C. GUILHEMPE

ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPAÑOL. 277 Broadway, Tel. WOrth 3-1461. NOTARIO PUBLICO. Cuartos 4 y 414.

MAURICE SINGER

ABOGADO. 120 West 42 St. (Esq. Broadway). Se habla español. Tel. WOrth 7-4414.

EMILIO NUÑEZ

ABOGADO Y NOTARIO. 79 FIVE ST. Tel. WOrth 4-6138.

FELIP N. TORRES

ABOGADO. Civil y Criminal. Comisionado de P. R. 1170 Mad. Ave. Esq. 114. Tel. UN. 4-3845.

JACOBO C. SPIRO

ABOGADO Y NOTARIO. 347 Madison Ave. Tel. WOrth 5-5430.

JOSE R. QUINONES

Abogado-Notario. 7 West 116 St. Un piso arriba. UNIVERSAL 4-5529.

Dentistas

Dr. MUNZ. CIRUJANO DENTISTA. Calle 110, Esquina Broadway. También enderezamos dientes de niños. Tratamiento de dolor. Rayos X.

Dr. S.S. FARRELL

CIRUJANO DENTISTA. 300 W. 23 St. Esq. 4th Ave. Establecimiento por más de 25 años. Paga fáciles semanales.

Dr. LEON LABIN

DENTISTA. 57 W. 75 St. SU. 7-1599. Horas: 9 a. m. a 9 p. m.

Dr. WOLFE

DENTISTA. 104 W. 117 St. RAYOS X - EXTRACCIONES - GAS.

Dr. ROQUE

DENTISTA. 41 W. 114 St. DENTISTAS.

Dr. LOCKER

DENTISTA. 201 E. 42 St. Esq. 2da Ave. DENTISTAS.

Dr. N. S. HANOKA

DENTISTA. 200 W. 42 St. Esq. 3a. Ave. B'way. 9-5863.

Dr. ELIGIO F. ROS

DENTISTA. 51 East 42 St. Murray Hill 6-5936.

Médicos

ESPECIALISTA ALEMAN. Enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. Rayos X y vacunas. Inyecciones por método moderno. Horas: 10 a. m. a 2 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m. Doctores para atender a señoras.

Dr. M. FILURIN

Tratamientos modernos. Rayos X. EXAMEN. \$2.00. 113 W. 42 St. (6a. Ave. - B'way).

OJOS, NARIZ, GARGANTA, OÍDOS

Dr. N. Guillempe, especialista. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498. Horas: de 1:30 a 7:30 p. m.

Dr. SAMOSTE

ESPECIALISTA. 229 E. 12 St. (2da. Ave.) 3a. Dom. 9-1.

Dr. LUIS BORKE

Enfermedades de mujeres. medicina general. 10 Lafayette St. (Esq. W. 4th St.) WOrth 7-5752. Horas: 9 a. m. a 2 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m.

Dr. BOCANEGRA LÓPEZ

Enfermedades de mujeres. medicina general. 131 West 110 St. Tel. Mon. 2-5139.

Dr. J. E. CREPO

Enfermedades de mujeres. medicina general. 200 W. 57 St. Tel. CL. 7-7749.

Dr. N. ARENA

Enfermedades de mujeres. medicina general. 1753 Lexington Ave. Tel. LEXingh 4-8163. Horas: 10 a. m. a 2 p. m. Domingos: 11 a. m. a 2 p. m.

Dr. LUIS MENDEZ

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. L. DIMOJA

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. MARIN

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. P. N. ORTIZ

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. BOLOGNINO

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. VILELLA

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. M. J. Marxuach

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. APELANIZ

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. AGUSTIN PIETRI

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. ANDRINO ESPEJO

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. GARCIA LASCOT

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. VERGES CASALS

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. J. WEINBERG

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. J. MELENDEZ

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. J. N. CESTEROS

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

Dr. R. ALMELA

Enfermedades de mujeres. medicina general. 213 W. 14 St. Tel. WOrth 2-6498.

NO GUARDE SECRETO

Tener un buen producto y no anunciarlo es como guardar un secreto, en este caso sin beneficio para usted. Anuncie en "LA PRENSA".

VENTAS

Artículos para fotografías. WILLOUGHBY, 110 W. 32 St. Entre Lexington y 34 Ave. Abierto todos los días de 10 a 6 P.M.

Artículos para fotografías

WILLOUGHBY, 110 W. 32 St. Entre Lexington y 34 Ave. Abierto todos los días de 10 a 6 P.M.

Artículos para fotografías

WILLOUGHBY, 110 W. 32 St. Entre Lexington y 34 Ave. Abierto todos los días de 10 a 6 P.M.

Artículos para fotografías

WILLOUGHBY, 110 W. 32 St. Entre Lexington y 34 Ave. Abierto todos los días de 10 a 6 P.M.

Artículos para fotografías

WILLOUGHBY, 110 W. 32 St. Entre Lexington y 34 Ave. Abierto todos los días de 10 a 6 P.M.

Artículos para fotografías

WILLOUGHBY, 110 W. 32 St. Entre Lexington y 34 Ave. Abierto todos los días de 10 a 6 P.M.

Artículos para fotografías

WILLOUGHBY, 110 W. 32 St. Entre Lexington y 34 Ave. Abierto todos los días de 10 a 6 P.M.

## (Continuación de la primera página)

(Continuación de la primera página)

